



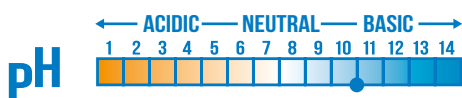
SANIMED®

PRESIDIO MEDICO CHIRURGICO - REGISTRAZIONE DEL MINISTERO DELLA SALUTE N. 20047

Disinfettante concentrato per uso ambientale

EN - Concentrated disinfectant for use in the environment | **FR** - Désinfectant concentré pour usage dans différents milieux | **ES** - Desinfectante concentrado ambiental

IT - SANIMED® detergente disinfettante concentrato, esplica un'azione fungicida e battericida, risultando attivo contro i batteri gram-positivi, gram-negativi, funghi e muffe, presenti negli ambienti domestici e professionali. SANIMED® è particolarmente adatto per disinfettare superfici e attrezzature del settore agro-alimentare, alberghiero e della ristorazione. E' idoneo anche per l'uso in ambienti molto frequentati, quali bagni di locali pubblici, ambulatori e ambienti ospedalieri. **EN** - SANIMED® concentrated disinfectant detergent provides a fungicidal and bactericidal action which is effective against gram-positive bacteria, gram-negative bacteria, fungi and moulds that are found in domestic and professional environments. SANIMED® is especially suited to disinfect surfaces and equipment in agri-food, hotel, and restaurant industries. It is also suitable for use in high foot-traffic areas such as public toilets, hospitals and outpatient clinics. **FR** - SANIMED® détergent désinfectant concentré exerce une action fongicide et bactéricide, agit contre les bactéries à Gram positif, à Gram négatif, les champignons et les moisissures présents dans les milieux domestiques et professionnels. SANIMED® est particulièrement adapté pour désinfecter les surfaces et les équipements du secteur agro-alimentaire, hôtelier et de la restauration. Il est également adapté à une utilisation dans des milieux très fréquentés comme les toilettes des lieux publics, les cliniques et les hôpitaux. **ES** - SANIMED® detergente desinfectante concentrado que, con su acción fungicida y bactericida protege contra las bacterias gram-positivas, gram-negativas, los hongos y mohos que se encuentran en los ambientes domésticos y profesionales. SANIMED® es ideal para desinfectar las superficies y equipamientos del sector agroalimentario, hotelero y de la restauración. Es ideal también para ambientes muy frecuentados, como baños de locales públicos, consultorios y ambientes hospitalarios.



PROFESSIONAL

IT - Validità: 2 anni a temperatura ambiente
EN - Validity: 2 years at room temperature
FR - Validité: 2 ans à température ambiante
ES - Validez: 2 años a temperatura ambiente

Officina di produzione:
ITALCHIMICA S.r.l. - 35127 Padova (PD)

IMPIEGO/MODO D'USO - USE/DIRECTIONS FOR USE

IT - MODALITÀ D'USO: Diluire SANIMED® in acqua e nebulizzare o stendere con spugna o mop. Per piccoli utensili immergere il materiale da disinfettare. Risciacquare dopo l'uso. **EN - HOW TO USE:** Dilute SANIMED® with water and spray or apply using a sponge or a mop. For small utensils, immerse the material to disinfect. Rinse after use. **FR - MODE D'EMPLOI:** Diluer SANIMED® dans de l'eau et pulvériser ou appliquer avec une éponge ou une serpillère. Pour les petits outils, plonger le matériel à désinfecter. Rincer après l'utilisation. **ES - MODO DE USO:** Diluya SANIMED® en agua y rocíe o extienda con una esponja o mopa. Para pequeños utensilios, sumerja directamente el material que se quiere desinfectar. Enjuague después de usar.

DOSAGGIO - DOSAGE

IT - DILUIZIONI D'USO: Per la normale pulizia diluire SANIMED® allo 0,5%, pari a 25ml per 5 litri d'acqua (circa ½ tappo). Risciacquare. Per la disinfezione diluire SANIMED® all' 1,5%, pari a 75ml per 5 litri d'acqua (circa 1 tappo e ½) e lasciare agire per almeno 15 minuti. Risciacquare. **ATTENZIONE** - La ditta produttrice non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni a persone e cose che possono derivare da un uso improprio del formulato. Chi impiega il prodotto è responsabile anche nei confronti di terzi. **EN - DILUTIONS FOR USE:** For normal cleaning, dilute SANIMED® at 0.5%, which is equivalent to 25ml for every 5 litres of water (approximately ½ cap). Rinse. To disinfect, dilute SANIMED® at 1.5%, which is equivalent to 75ml for every 5 litres of water (approximately 1½ caps), and leave it to work for at least 15 minutes. Rinse. **ATTENTION** - The manufacturer is not liable for any damage to persons or property caused as a result of improper use of the product. Whoever uses the product is also responsible for third parties. **FR - PROPORTIONS DE DILUTION:** Pour le nettoyage ordinaire, diluer 0,5% de SANIMED® soit 25ml pour 5 litres d'eau (environ la moitié d'un bouchon). Rincer. Pour la désinfection, diluer 1,5 % de SANIMED® soit 75ml pour 5 litres d'eau (environ 1 bouchon et demi) et laisser agir pendant 15 minutes au moins. Rincer. **ATTENTION** - Le fabricant n'est pas responsable des dommages personnels et matériels pouvant résulter d'un usage impropre de la formule. Qui utilise le produit est également responsable à l'égard des tiers. **ES - DILUCIONES DE USO:** Para limpiar normalmente, diluya SANIMED® al 0,5%, igual a 25ml por 5 litros de agua (alrededor de ½ tapa). Enjuague. Para desinfectar diluya SANIMED® al 1,5%, igual a 75ml por 5 litros de agua (alrededor de 1 tapa y ½) y deje actuar durante al menos 15 minutos. Enjuague. **CAUIDADO** - El fabricante se exime de toda responsabilidad por posibles daños a personas y cosas que se deriven de un uso inadecuado de la fórmula. El usuario del producto asume la responsabilidad ante terceras personas.

AVVERTENZE - WARNINGS

IT - ATTENZIONE - La ditta produttrice non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni a persone e cose che possono derivare da un uso improprio del formulato. Chi impiega il prodotto è responsabile anche nei confronti di terzi. Non contaminare durante l'uso alimenti, bevande, recipienti destinati a contenerne. Non associare ad altri prodotti dotati di azione disinfettante o a detergenti anionici. **DA NON VENDERSI SFUSO. NON RIUTILIZZARE IL CONTENITORE. NON DISPERDERE IL CONTENITORE NELL'AMBIENTE DOPO L'USO.** **EN - WARNING** - The manufacturer is not liable for any damage to persons or property caused as a result of improper use of the product. Whoever uses the product is also responsible for third parties. Avoid contamination of food, drinks and their containers during use. Do not mix with other disinfectants or anionic cleaners. **DO NOT SELL IN BULK. DO NOT REUSE THE CONTAINER. DO NOT DISPOSE AS HOUSEHOLD WASTE AFTER USE.** **FR - ATTENTION** - Le fabricant n'est pas responsable des dommages personnels et matériels pouvant résulter d'un usage impropre de la formule. Qui utilise le produit est également responsable à l'égard des tiers. Pendant l'utilisation, ne pas contaminer les aliments, boissons ou récipients devant en contenir. Ne pas associer à d'autres produits ayant une action désinfectante ou à des détergents anioniques. **VENTE AU DÉTAIL INTERDITE. NE PAS RÉUTILISER LE RÉCIPENT. NE PAS ABANDONNER LE RÉCIPENT DANS LA NATURE APRÈS USAGE.** **ES - CUIDADO** - El fabricante se exime de toda responsabilidad por posibles daños a personas y cosas que se deriven de un uso inadecuado de la fórmula. El usuario del producto asume la responsabilidad ante terceras personas. No contaminar durante el uso alimentos, bebidas y recipientes destinados a la conservación. No usar junto con otros productos que tengan acción desinfectante o con detergentes aniónicos. **NO DEBE VENDERSE A GRANEL. NO REUTILICE EL ENVASE. NO ARROJE EL ENVASE EN EL MEDIO AMBIENTE DESPUÉS DEL USO.**

COMPOSIZIONE CHIMICA - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/CE)

IT - COMPOSIZIONE: 100g di prodotto contengono: Alchil Dimetilbenzilammonio Cloruro g10, Coformulanti, Colore e Acqua q.b.a. g100. **EN - COMPOSITION:** 100g of product contain: Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride 10g. Coformulants, colouring and water as required at 100g. **FR - COMPOSITION:** 100g de produit contiennent: Alkyl diméthylbelzylammonium chlorure g10. Coformulants, colorants et eau quantum satis à 100g. **ES - COMPOSICIÓN:** 100 g de producto contienen: Cloruro de dialquil dimetil amonio 10g. Coadyuvantes, colorantes y agua c.s.p para 100g.

PROPRIETÀ FISICHE - PHYSICAL PROPERTIES

STATO FISICO - APPEARANCE	LIQUIDO-LIQUID
COLORE - COLOR	VERDE-GREEN
ODORE - ODOUR	CARATTERISTICO-CHARACTERISTIC

PALLETIZZAZIONE - PALLETIZATION

CODICE - CODE	1511	PZ X CT - PCS X BOX	2
COD. EAN	803268039 1248	CT X PLT - BOX X PLT	72
CONFEZIONE - PACK	5KG - 5,0L	CT X ST - BOX X LAYER	18